

## دليل المستخدم لهاتف Nokia 2220 slide

|                              |  |           |
|------------------------------|--|-----------|
| <b>المحتويات</b>             | <b>الرسائل</b>                         | <b>١٣</b> |
|                              | الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة | ١٤        |
|                              | رسائل فلاش                             | ١٥        |
|                              | رسائل Nokia Xpress الصوتية             | ١٥        |
|                              | البريد الإلكتروني                      | ١٥        |
|                              | الرسائل الفورية                        | ١٦        |
|                              | الرسائل الصوتية                        | ١٦        |
|                              | ضبط الرسائل                            | ١٦        |
|                              | <b>الأسماء</b>                         | <b>١٦</b> |
|                              | <b>سجل المكالمات</b>                   | <b>١٧</b> |
|                              | <b>الضبط</b>                           | <b>١٧</b> |
|                              | الأوضاع                                | ١٧        |
|                              | النغمات                                | ١٨        |
|                              | الشاشة                                 | ١٨        |
|                              | الوقت والتاريخ                         | ١٨        |
|                              | الاختصارات                             | ١٨        |
|                              | التزامن والنسخ الاحتياطي               | ١٩        |
|                              | التوصيل                                | ١٩        |
|                              | المكالمات والهاتف                      | ١٩        |
|                              | الأجهزة الملحقة                        | ٢٠        |
|                              | التهيئة                                | ٢٠        |
|                              | استعادة إعدادات المصنع                 | ٢٠        |
|                              | <b>قائمة المُشغل</b>                   | <b>٢٠</b> |
|                              | <b>المعرض</b>                          | <b>٢١</b> |
| <b>الدعم</b>                 |  | <b>٦</b>  |
| <b>بدء التشغيل</b>           |  | <b>٦</b>  |
| إدخال بطاقة SIM والبطارية    |  | ٦         |
| شحن البطارية                 |  | ٦         |
| الهوائي                      |  | ٧         |
| سماعة الأذن                  |  | ٧         |
| عناصر وحقول مغناطيسية        |  | ٨         |
| المفاتيح والأجزاء            |  | ٨         |
| رموز الوصول                  |  | ٩         |
| التشغيل وإيقاف التشغيل       |  | ١٠        |
| وضع الاستعداد                |  | ١٠        |
| قفل لوحة المفاتيح            |  | ١٠        |
| وظائف لا تحتاج إلى بطاقة SIM |  | ١١        |
| التطبيقات المشغلة في الخلفية |  | ١١        |
| <b>المكالمات</b>             |  | <b>١١</b> |
| إجراء مكالمة والرد عليها     |  | ١١        |
| مكبر الصوت                   |  | ١٢        |
| اختصارات الاتصال             |  | ١٢        |
| <b>كتابة نص</b>              |  | <b>١٢</b> |
| أوضاع النص                   |  | ١٢        |
| الإدخال التقليدي للنص        |  | ١٣        |
| الإدخال التنبؤي للنص         |  | ١٣        |
| <b>التنقل داخل القوائم</b>   |  | <b>١٣</b> |

|    |                         |
|----|-------------------------|
| ٢١ | الوسائط                 |
| ٢١ | الكاميرا والفيديو       |
| ٢٢ | راديو FM                |
| ٢٢ | مُسجل الصوت             |
| ٢٣ | مشغل الموسيقى           |
| ٢٤ | التطبيقات               |
| ٢٤ | المنظم                  |
| ٢٤ | المنبه                  |
| ٢٥ | التقويم وقائمة المهام   |
| ٢٥ | الويب أو شبكة الإنترنت  |
| ٢٦ | الاتصال بخدمة ويب       |
| ٢٦ | خدمات SIM               |
| ٢٦ | تلميحات خضراء           |
| ٢٦ | ترشيد الطاقة            |
| ٢٧ | إعادة التدوير           |
| ٢٧ | تعلم المزيد             |
| ٢٧ | معلومات المنتج والسلامة |
| ٣٥ | الفهرس                  |

## السلامة

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطراً وربما مخالفاً للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

## الاستعمال الآمن

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.



## السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدوياً أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



## التشويش

تعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.



## أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة

اتبع كافة القيود. أغلق الهاتف داخل الطائرة أو أثناء وجودك بالقرب من المعدات الطبية أو الوقود أو المواد الكيميائية أو مناطق التفجيرات.



## الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



## الملحقات والبطاريات

استخدم الملحقات والبطاريات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



## مقاومة الماء

هاتفك ليس مقاومًا للماء. فحافظ على بقاءه جافًا.



## الدعم

عندما تريد معرفة المزيد حول كيفية استخدام المنتج أو تكون غير متأكد من أن جهازك سيعمل، انظر صفحات الدعم على موقع [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support)، أو موقع Nokia المحلي على الويب، أو من خلال جهاز محمول، [www.nokia.mobi/support](http://www.nokia.mobi/support).

وإذا لم يحل ذلك مشكلتك، فقم بما يلي:

- بدء تشغيل الجهاز: قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإخراج البطارية. وبعد دقيقة تقريبًا، ضع البطارية في مكانها وقم بتشغيل الجهاز.
  - قم باستعادة ضبط المصنع الأصلي كما هو موضح في دليل المستخدم.
- وإذا ظلت المشكلة قائمة، فقم بالاتصال بـ Nokia لأحد خيارات الإصلاح. انظر [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair). قبل إرسال جهازك للإصلاح، قم دائمًا بعمل نُسخ احتياطية للبيانات الموجودة بجهازك.

## بدء التشغيل

## إدخال بطاقة SIM والبطارية

إخراج البطارية بطريقة آمنة. قم دائمًا بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية. يمكن أن تتلف بطاقة SIM ومواضع التماس بها بسهولة بفعل الخدش أو الثني؛ لذا كن حذرًا عند التعامل مع البطاقة أو إدخالها أو إزالتها.



- ١ قم بإزالة الغطاء الخلفي بواسطة رفعه من المقدمة الطرفية للجهاز (1).
- ٢ قم بإزالة البطارية (2).
- ٣ افتح حامل بطاقة SIM وأدخلها (3). تأكد من أن سطح الملامسة الخاص بالبطاقة موجه لأسفل ومن أن الزوايا المشطوفة للبطاقة موجهة تجاه مقدمة الجهاز. أغلق الحامل (4).
- ٤ أدخل البطارية (5)، ثم أعد تركيب الغطاء الخلفي (6).

## شحن البطارية

تم شحن بطاريته بشكل جزئي في المصنع. في حالة إشارة الجهاز إلى انخفاض مستوى الشحن، افعل ما يلي:



- ١ صل الشاحن بمأخذ الحائط
  - ٢ قم بتوصيل الشاحن بالجهاز.
  - ٣ عند إشارة الجهاز إلى اكتمال الشحن، افصل الشاحن عن الجهاز، ومن ثم عن مأخذ الحائط.
- أنت لا تحتاج إلى شحن البطارية لفترة زمنية محددة، كما يمكنك استخدام الجهاز أثناء الشحن. إذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق مؤشر الشحن عدة دقائق حتى يظهر على الشاشة أو تتمكن من إجراء أية مكالمات.

## الهوائي



قد يكون لهاتفك هوائي؛ هوائي داخلي وهوائي خارجي. تجنب ملامسة منطقة الهوائي بغير داع أثناء الإرسال أو الاستقبال. يؤثر لمس أجهزة الهوائي على جودة الاتصالات، وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لمستوى أكبر من الطاقة أثناء التشغيل، وقد يتسبب في تقليل عمر البطارية.

يُظهر الرسم التوضيحي منطقة الهوائي محددة بالرمادي.

## سماعة الأذن

### تحذير:

إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلبًا على قدرة الاستماع إلى الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.

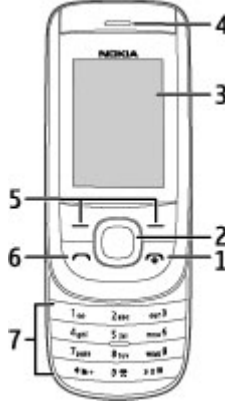
عند توصيل أي جهاز خارجي أو سماعة رأس - غير تلك المعتمدة من Nokia للاستخدام مع هذا الجهاز - بمنفذ توصيل Nokia AV؛ يُرجى الانتباه الشديد لمستويات الصوت.

لا تقم بتوصيل منتجات تصدر إشارة خرج، فقد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز. لا تقم بتوصيل أي مصدر فولت بمنفذ توصيل Nokia AV.

### عناصر وحقول مغناطيسية

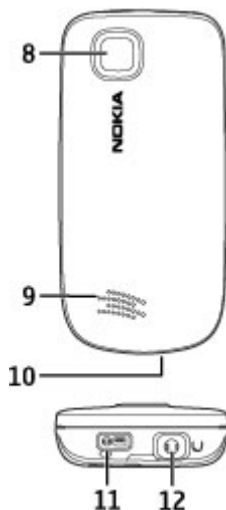
احفظ هاتفك بعيداً عن الأجزاء أو المجالات المغناطيسية.

### المفاتيح والأجزاء



- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1 | مفتاح الإنهاء/التشغيل       |
| 2 | مفتاح Navi™ (مفتاح التمرير) |
| 3 | الشاشة                      |
| 4 | سماعة الأذن                 |
| 5 | مفاتيح الاختيار             |
| 6 | مفتاح الاتصال               |
| 7 | لوحة المفاتيح               |





- 8 عدسة الكاميرا
- 9 مكبر الصوت
- 10 الميكروفون
- 11 منفذ توصيل الشاحن
- 12 موصل سماعة الأذن/موصل Nokia AV (٣.٥ مم)



**ملاحظة:** تجنب لمس هذا الموصل، حيث إنه مُعد للاستخدام من قِبل فنيي الخدمة المعتمدين فقط.

### رموز الوصول

يساعدك رمز الحماية على حماية هاتفك من الاستخدام غير المصرَّح به. ورمز القفل المضبوط مسبقاً هو 12345. ويمكنك إنشاء رمز أو تغييره، وضبط الهاتف على المطالبة بإدخال الرمز. احتفظ

بالرمز في مكان آمن وسري، بعيداً عن هاتفك. وإذا نسيت الرمز وكان هاتفك مغلقاً، فسيطلب ذلك صيانة هاتفك وقد تتحمل تكاليف إضافية. لمزيد من المعلومات، اتصل بمركز Nokia Care أو موزع الهاتف.

يعمل رمز PIN المزوّد مع بطاقة SIM على حمايتها من الاستخدام غير المصرّح به. يتطلب الوصول إلى خدمات معينة إدخال رمز PIN2 المزوّد مع بعض بطاقات SIM. وفي حالة إدخال رمز PIN أو PIN2 غير صحيح ثلاث مرات متوالية، يُطلب منك إدخال رمز PUK أو PUK2. فإن لم يكونا لديك، فاتصل بمزود الخدمة.

يلزم توفير رمز PIN الخاص بالوحدة للوصول إلى المعلومات الموجودة في وحدة حماية بطاقة SIM لديك. وقد يلزم توفير رمز PIN الخاص بالتوقيع عند استخدام التوقيع الرقمي. يلزم إدخال كلمة سر الحظر عند استخدام خدمة حظر المكالمات.


لضبط كيفية استخدام الهاتف لرموز الوصول وضبط الحماية، اختر القائمة < الضبط > الحماية.

### التشغيل وإيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل.

### وضع الاستعداد

عندما يكون الهاتف جاهزاً للاستخدام، ولم تقم بإدخال أية حروف، يكون الهاتف في وضع الاستعداد.

|   |   |                           |
|---|---|---------------------------|
|  | 1 | قوة إشارة الشبكة          |
|   | 2 | مستوى شحن البطارية        |
|   | 3 | اسم الشبكة أو شعار المشغل |
|   | 4 | وظائف مفاتيح الاختيار     |

يسمح لك مفتاح الاختيار الأسير، إلى، بالوصول إلى الوظائف المسجلة في قائمة الاختصارات الشخصية. أثناء عرض القائمة، اختر خيارات < خيارات التحديد لعرض الوظائف المتاحة، أو اختر خيارات < تنظيم لترتيب الوظائف في قائمة الاختصارات.

### قفل لوحة المفاتيح

### قفل لوحة المفاتيح

أغلق مزلاج الهاتف وحدد قفل خلال ٥ ثوانٍ لقفل لوحة المفاتيح.

### إلغاء قفل لوحة المفاتيح

حدد إلخ. قفل > موافق، أو افتح المزلاج. في حالة تنشيط حارس المفاتيح، أدخل رمز الحماية عند طلبه.

### ضبط القفل الآلي للمفاتيح

اختر القائمة > الضبط > الهاتف > قفل المفاتيح آلياً > تشغيل، ثم اضبط طول الفترة الزمنية التي يتم بعدها قفل لوحة المفاتيح.

### الرد على مكالمة عندما تكون لوحة المفاتيح مقفلة

اضغط على مفتاح الاتصال. عندما تنهي المكالمة أو ترفضها، تقفل لوحة المفاتيح الرقمية تلقائيًا.

عندما يكون الهاتف أو لوحة المفاتيح مغلقة، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ الرسمي المبرمج في هاتفك.

### وظائف لا تحتاج إلى بطاقة SIM

يمكن استخدام بعض وظائف هاتفك من دون إدخال بطاقة SIM، مثل وظائف المنظم والألعاب. تظهر بعض الوظائف بلون معتم في القوائم ولا يمكن استخدامها.

### التطبيقات المشغلة في الخلفية

يؤدي ترك التطبيقات قيد التشغيل في الخلفية إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية ويقلل من متوسط عمر البطارية.

## المكالمات

### إجراء مكالمة والرد عليها

#### إجراء مكالمة

أدخل رقم الهاتف، بما في ذلك رمز الدولة والمنطقة عند الضرورة، ثم اضغط على مفتاح الاتصال.

#### الرد على مكالمة واردة

اضغط على مفتاح الاتصال.

#### رفض مكالمة

اضغط على مفتاح الإنهاء.

#### ضبط مستوى الصوت

أثناء إجراء مكالمة هاتفية، انتقل إلى أعلى أو أسفل.

## مكبر الصوت

إذا كان متوفرًا، يمكنك تحديد مايك أو عادي لاستخدام مكبر الصوت أو سماعه الأذن الموجودة بالهاتف أثناء المكالمة.

## تحذير:

إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. استمع إلى الموسيقى بصوت معتدل، ولا تحمل الجهاز بالقرب من أذنك في حالة استخدام مكبر الصوت.

## اختصارات الاتصال

## تخصيص مفتاح رقمي لرقم هاتف

اختر القائمة > الأسماء > الاتصال السريع، ثم انتقل إلى الرقم المطلوب (٢-٩)، واختر تخصيص. أدخل رقم الهاتف المطلوب، أو اختر بحث واختر أحد الأسماء المحفوظة.

## تنشيط الاتصال السريع

اختر القائمة > الضبط > المكالمات > الاتصال السريع > تشغيل.



## إجراء مكالمة باستخدام الاتصال السريع



في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على المفتاح الرقمي المطلوب.


## كتابة نص

## أوضاع النص

يمكنك استخدام الإدخال التقليدي للنص أو الإدخال التنبؤي للنص لإدخال نص (على سبيل المثال عند كتابة الرسائل).

عند كتابة نص، اضغط مع الاستمرار على خيارات للتبديل بين الإدخال التقليدي للنص الذي يشار إليه بواسطة ، والإدخال التنبؤي للنص الذي يشار إليه بواسطة . لا يدعم الإدخال التنبؤي للنص جميع اللغات.

يشار إلى حالات الحرف بـ ، ، و .

لتغيير حالة الحرف، اضغط على #. للتغيير من وضع الحروف إلى وضع الأرقام الذي يشار إليه بواسطة ، اضغط مع الاستمرار على #، ثم اختر وضع الأرقام. للتغيير من وضع الأرقام إلى وضع الحروف، اضغط مع الاستمرار على #.

لضبط لغة الكتابة، اختر خيارات > لغة الكتابة.

### الإدخال التقليدي للنص

اضغط على أحد مفاتيح الأرقام، من ٢ إلى ٩ بشكل متكرر حتى يظهر الحرف المطلوب. تعتمد الحروف المتاحة على لغة الكتابة المختارة.

إذا كان الحرف التالي المطلوب يقع على نفس المفتاح مثل الحرف الحالي، انتظر حتى يظهر المؤشر ثم أدخل الحرف.

للوصول إلى أكثر علامات الترقيم والحروف الخاصة شيوعاً، اضغط على 1 بشكل متكرر. للوصول إلى قائمة الحروف الخاصة، اضغط على \*.

### الإدخال التنبؤي للنص

يعتمد الإدخال التنبؤي للنص على قاموس مضمن بالهاتف حيث يمكنك أيضاً إضافة كلمات جديدة إليه.

١ ابدأ في كتابة كلمة، باستخدام المفاتيح من 2 إلى 9. اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لحرف واحد.

٢ لتأكيد الكلمة، انتقل يميناً أو أضف مسافة.

- إذا لم تكن الكلمة صحيحة، اضغط على \* بشكل متكرر، واختر الكلمة من القائمة.
  - إذا ظهرت العلامة ؟ بعد الكلمة، فهذا يعني أن الكلمة التي تريد كتابتها ليست موجودة في القاموس. لإضافة الكلمة إلى القاموس، اختر هجاء. أدخل الكلمة باستخدام الإدخال التقليدي للنص، واختر حفظ.
  - لكتابة كلمات معقدة، أدخل الجزء الأول من الكلمة، وانتقل يميناً لتأكيدھا. اكتب الجزء الأخير للكلمة، وقم بتأكيدھا.
- ٣ ابدأ في كتابة الكلمة التالية.

### التنقل داخل القوائم

يتم تجميع وظائف الهاتف في قوائم. ولن يتم هنا وصف كافة وظائف القوائم أو عناصر الخيارات.

في وضع الاستعداد، حدد القائمة وحدد القائمة المطلوبة وكذلك القائمة الفرعية المطلوبة. حدد إنهاء أو رجوع للخروج من المستوى الحالي في القائمة. اضغط على مفتاح الإنهاء للعودة إلى وضع الاستعداد مباشرة. لتغيير عرض القائمة؛ حدد القائمة < خيارات > عرض قائمة رئيسية.

### الرسائل

يمكنك قراءة الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة والرسائل الصوتية ورسائل فلاش ورسائل البريد الإلكتروني وكتابتها وإرسالها وحفظها. يمكن استخدام خدمات الرسائل فقط إذا كان مزود الشبكة أو مزود الخدمة يدعم تلك الخدمات.

## الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة

يمكنك إنشاء رسالة وإرفاق صورة، على سبيل المثال، بشكل اختياري. يقوم هاتفك آلياً بتغيير الرسالة النصية إلى رسالة وسائط متعددة عند إرفاق أحد الملفات.

## رسائل نصية

يدعم الهاتف رسائل نصية تشتمل على عدد حروف أكبر من العدد المسموح به للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقاً لذلك. تشغل الحروف التي تحتوي على علامات الإعراب أو العلامات الأخرى وبعض خيارات اللغات مساحة أكبر، مما يُحدّد من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

يتم عرض العدد الإجمالي للرموز المتبقية وعدد الرسائل المطلوبة للإرسال.

لإرسال رسائل، يجب أن يكون رقم مركز الرسائل الصحيح مخزناً على الجهاز. عادة ما يتم ضبط هذا الرقم افتراضياً من خلال بطاقة SIM. لضبط الرقم يدوياً، اختر القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < رسائل نصية > مراكز الرسائل < إضافة مركز، وأدخل الاسم والرقم الذي تحصل عليهما من مزود الخدمة.

## رسائل الوسائط المتعددة

يمكن أن تحتوي رسالة الوسائط المتعددة على نص، وصور، ومقاطع صوت، أو مقاطع فيديو.

يمكن فقط للهواتف التي توفر الميزات المتوافقة استلام رسائل الوسائط المتعددة وعرضها. إن مظهر رسالة الوسائط المتعددة قد يتفاوت استناداً إلى جهاز الاستقبال.

ربما تحدد الشبكة اللاسلكية حجم رسائل الوسائط المتعددة (MMS). وإذا تجاوزت الصورة المُدرجة الحد المسموح به، فربما يقوم الهاتف بتصغيرها حتى يمكن إرسالها من خلال رسائل الوسائط المتعددة (MMS).

**هام:** احتسب عند فتح الرسائل. قد تحتوي الرسائل على برامج ضارة أو تلحق أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.

لمعرفة مدى توفر خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS) وللاشتراك بها، اتصل بمزود الخدمة الخاص بك. قد تقوم بتنزيل ضبط التهيئة أيضاً.

## إنشاء رسالة نصية أو رسالة وسائط متعددة

- ١ حدد القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة.
- ٢ لإضافة مستلمين، قم بالتمرير إلى حقل إلى، وأدخل رقم المستلم أو عنوان بريده الإلكتروني أو حدد إضافة لتحديد مستلمين من الخيارات المتاحة. حدد خيارات لإضافة مستلمين ومواضيع وإعداد خيارات الإرسال.
- ٣ قم بالتمرير إلى حقل النص، وأدخل نص الرسالة.

- ٤ لإرفاق محتوى بالرسالة، قم بالتمرير إلى شريط الإرفاق المبين أسفل الشاشة، وحدد نوع المحتوى المطلوب.
- ٥ لإرسال الرسالة، اضغط على إرسال.

تتم الإشارة إلى نوع الرسالة على أعلى الشاشة، ويتغير تلقائياً وفقاً لمحتوى الرسالة. قد يختلف الرسم بين مزود خدمة وآخر وهذا يعتمد على نوع الرسالة. يرجى مراجعة مزود الخدمة للحصول على التفاصيل.

### رسائل فلاش

رسائل فلاش عبارة عن رسائل نصية يتم عرضها فور استلامها.

- ١ لكتابة رسالة فلاش، حدد القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة فلاش.
- ٢ أدخل رقم هاتف المستلم، واكتب رسالتك (تتضمن سبعين حرفاً كحد أقصى)، ثم حدد إرسال.

### رسائل Nokia Xpress الصوتية

إنشاء رسائل صوتية وإرسالها باستخدام خدمة رسائل الوسائط المتعددة MMS بطريقة سهلة.

- ١ حدد القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة صوتية. يفتح مسجل الصوت.
- ٢ قم بتسجيل رسالتك.
- ٣ أدخل رقم هاتف واحد أو أكثر في الحقل إلى: أو اختر إضافة لجلب رقم.
- ٤ لإرسال الرسالة، اختر إرسال.

### البريد الإلكتروني

قم بالدخول إلى حساب البريد الإلكتروني POP3 أو IMAP4 باستخدام جهازك لقراءة رسائل البريد الإلكتروني وكتابتها وإرسالها. يختلف استخدام تطبيق البريد الإلكتروني لإرسال رسالة بريد إلكتروني عن إرسال رسالة بريد إلكتروني كرسالة نصية.

قبل التمكن من استخدام البريد الإلكتروني، يجب أن يكون لديك حساب بريد إلكتروني والإعدادات الصحيحة. للتحقق من التوفر والإعدادات الخاصة بحساب البريد الإلكتروني، اتصل بمزود خدمة البريد الإلكتروني. يمكنك استلام إعدادات تهيئة البريد الإلكتروني كرسالة تهيئة.

### الوصول إلى تطبيق البريد الإلكتروني

حدد القائمة < الرسائل > بريد إلكتروني.

**هام:** احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي الرسائل على برامج ضارة أو تلتحق أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.

## الرسائل الفورية

مع خدمة الرسائل الفورية (الدردشة، خدمة شبكة)؛ يمكنك إرسال رسائل نصية قصيرة إلى مستخدمين متصلين. يجب عليك الاشتراك في إحدى الخدمات والتسجيل لدى خدمة الرسائل الفورية التي تريد استخدامها. راجع مزود الخدمة لمعرفة مدى توافر هذه الخدمة والأسعار والإرشادات. قد تختلف القوائم حسب مزود خدمة الرسائل الفورية الخاص بك.

للاتصال بالخدمة، اختر القائمة < الرسائل > الرسائل الفورية واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

## الرسائل الصوتية

صندوق البريد الصوتي هو إحدى خدمات الشبكة والتي قد تحتاج إلى الاشتراك بها. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

**الاتصال بصندوق البريد الصوتي**  
اضغط مع الاستمرار على 1.

**تعديل رقم صندوق البريد الصوتي**  
اختر القائمة < الرسائل > الرسائل الصوتية < رقم صندوق البريد الصوتي.

## ضبط الرسائل

اختر القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل ومما يلي:

**ضبط عام** — لحفظ نسخ من الرسائل المرسلة بجهازك، والكتابة فوق الرسائل القديمة إذا امتلأت ذاكرة الرسائل، وإعداد تفضيلات أخرى تتعلق بالرسائل.


**رسائل نصية** — للسماح بتقارير التسليم، وإعداد مراكز رسائل لرسائل SMS و بريد SMS الإلكتروني، واختيار نوع دعم الحروف وإعداد تفضيلات أخرى تتعلق بالرسائل النصية.

**رسائل وسائط** — للسماح بتقارير التسليم، وإعداد مظهر رسائل الوسائط المتعددة، والسماح باستلام رسائل وسائط متعددة وإعلانات، وإعداد تفضيلات أخرى تتعلق بالوسائط المتعددة.

**رسائل الخدمة** — لتنشيط رسائل الخدمة وإعداد تفضيلات تتعلق برسائل الخدمة.

## الأسماء

حدد القائمة < الأسماء.

يمكنك حفظ أسماء وأرقام هواتف في ذاكرة الهاتف وذاكرة بطاقة SIM. في ذاكرة الهاتف، يمكنك حفظ الأسماء مع أرقام وعناصر نصية. يُشار إلى الأسماء والأرقام المحفوظة في ذاكرة بطاقة SIM بالرمز .



## إضافة اسم

حدد أسماء > خيارات > إضافة اسم جديد.

## إضافة تفاصيل إلى أحد الأسماء

تأكد من أن الذاكرة المستخدمة هي الهاتف أو الهاتف والبطاقة. اختر أسماء، وانتقل إلى الاسم، واختر التفاصيل > خيارات > إضافة تفاصيل.

## البحث عن اسم

اختر أسماء، ثم انتقل عبر قائمة الأسماء، أو أدخل الأحرف الأولى من الاسم.

## نسخ اسم بين ذاكرة الهاتف وذاكرة بطاقة SIM

اختر أسماء، ثم انتقل إلى الاسم، واختر خيارات > نسخ الاسم. في ذاكرة بطاقة SIM، يمكنك حفظ رقم هاتف واحد فقط لكل اسم.

لتحديد بطاقة SIM أو ذاكرة الهاتف الخاصة بالأسماء الموجودة لديك، ولتحديد طريقة عرض الأسماء والأرقام الموجودة ضمن الأسماء، ولعرض سعة الذاكرة الخاصة بالأسماء، اختر الضبط.

يمكنك إرسال معلومات الاتصال الخاصة بأحد الأشخاص أو استلامها في شكل بطاقة أعمال من جهاز متوافق يدعم معيار vCard.

## إرسال بطاقة أعمال

اختر أسماء، ثم ابحث عن الاسم صاحب المعلومات التي تريد إرسالها، واختر التفاصيل > خيارات > إرسال بطاقة.

## سجل المكالمات

لعرض المعلومات حول المكالمات والرسائل والبيانات والتزامن، اختر القائمة > السجل ومن الخيارات المتاحة.

**ملاحظة:** إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة قد يتفاوت حسب خصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب إلخ.

## الضبط

## الأوضاع

يتوفر بالهاتف مجموعات إعدادات متنوعة تسمى "أوضاع"، والتي يمكنك من خلالها تخصيص نغمات رنين لها بحسب المناسبات والأماكن المختلفة.

اختر القائمة > الضبط > الأوضاع، والوضع المطلوب، ثم من بين الخيارات التالية:

تشغيل — لتشغيل الوضع المختار

**ضبط خاص** — لتغيير إعدادات الأوضاع  
**محدد** — لضبط الوضع ليكون نشطاً لفترة معينة. وعند انقضاء الوقت الخاص بالوضع، سيصبح الوضع السابق الذي لم يتم تحديده بمدة معينة نشطاً.

### النغمات

يمكنك تغيير ضبط النغمة للوضع النشط الذي تم اختياره.  
 حدد القائمة < الضبط > النغمات. يمكنك إيجاد الإعدادات نفسها في قائمة الأوضاع.

### الشاشة

لعرض الخلفية، أو حجم الخط أو ميزات أخرى متعلقة بعرض الهاتف أو ضبطها، حدّد القائمة < الضبط > الشاشة.

### الوقت والتاريخ

اختر القائمة < الضبط > التاريخ والوقت.

**ضبط التاريخ والوقت**  
 اختر ضبط التاريخ والوقت.

**ضبط صيغة التاريخ والوقت**  
 اختر ضبط صيغة التاريخ والوقت.

**ضبط الهاتف لتحديث الوقت والتاريخ آلياً وفقاً للمنطقة الزمنية الحالية**  
 اختر التحديث الآلي للتاريخ والوقت (خدمة شبكة).

### الاختصارات

يمكنك من خلال الاختصارات الشخصية التمتع بإمكانية الوصول السريع إلى وظائف الهاتف التي يتم استخدامها بشكل معتاد.

اختر القائمة < الضبط > اختصارات شخصية.

**تخصيص مفاتيح اختيار لوظائف الهاتف**  
 اختر مفتاح الاختيار الأيمن أو مفتاح الاختيار الأيسر، ثم اختر إحدى الوظائف من القائمة.

**اختيار وظيفة اختصار لمفتاح الانتقال**  
 اختر مفتاح الانتقال. انتقل إلى الاتجاه المطلوب، واختر تغيير أو تخصيص واختر إحدى الوظائف من القائمة.

## التزامن والنسخ الاحتياطي

اختر القائمة < الضبط > تزامن ونسخ احتياطي ومما يلي:

نقل البيانات — قم بمزامنة البيانات المحددة أو بنسخها ما بين جهازك و خادم شبكة (خدمة شبكة).

## التوصيل

## حزم البيانات

خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) عبارة عن خدمة شبكة تتيح للهواتف المحمولة إمكانية إرسال البيانات واستلامها من خلال إحدى الشبكات المستندة إلى بروتوكول الإنترنت (IP).

لتحديد كيفية استخدام الخدمة، حدد القائمة < الضبط > التوصيل < حزم بيانات > اتصال حزم بيانات وحدد من بين الخيارات التالية:

عند الحاجة — لتأسيس اتصال حزمة البيانات عندما يحتاج إليه أحد التطبيقات. يتم غلق الاتصال عند إنهاء التطبيق.

متصل دائماً — للتوصيل بشبكة حزمة بيانات تلقائياً عند تشغيل الهاتف

## المكالمات والهاتف

اختر القائمة < الضبط > المكالمات.

## تحويل المكالمات الواردة

اختر تحويل المكالمات (خدمة شبكة). ولمزيد من التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة.

إعادة الاتصال آلياً عشرة مرات بعد محاولة اتصال غير ناجحة  
اختر معاودة الاتصال آلياً < تشغيل.

تلقي إخطار بالمكالمات الواردة أثناء إجراء مكالمة  
اختر خدمة انتظار المكالمات < تشغيل (خدمة شبكة).

عرض رقمك للشخص الذي تتصل به أو إخفائه عنه  
اختر إرسال هويتي (خدمة شبكة).

بإمكانك الرد على مكالمة أو إنهاؤها بفتح المزلاج أو غلقه  
حدد مباشرة المكالمات بالشريحة المنزلقة.

اختر القائمة < الضبط > الهاتف.

## ضبط لغة الشاشة

اختر ضبط اللغة < لغة الهاتف.

## الأجهزة الملحقة

لا تظهر هذه القائمة وخياراتها المختلفة إلا إذا تم توصيل الهاتف - أو كان متصلًا - بجهاز ملحق للهواتف المحمولة.

اختر القائمة < الضبط > التحسينات. اختر جهازًا ملحقًا وخيارًا وفقًا للجهاز الملحق.

## التهيئة

يمكنك تهيئة الهاتف من خلال الضبط المطلوب لتشغيل خدمات محددة. يمكن أن يُرسل لك أيضًا مزود الخدمة هذا الضبط

اختر القائمة < الضبط > التهيئة ومن بين الخيارات التالية:

**ضبط التهيئة الافتراضية** — لعرض مزودي الخدمة المسجلين على الهاتف ولضبط مزود خدمة افتراضي من بينهم

**تشغيل الافتراضي في جميع التطبيقات** — لتشغيل ضبط التهيئة الافتراضي للتطبيقات المعتمدة

**نقطة الوصول المفضلة** — لعرض نقاط الوصول المحفوظة

**ضبط مدير الجهاز** — للسماح للهاتف باستلام تحديثات البرامج أو عدم السماح له بذلك. قد لا يتوافر هذا الخيار، حسب طراز هاتفك.

**ضبط التهيئة الشخصية** — لإضافة حسابات شخصية جديدة لخدمات متنوعة يدويًا، ولتشغيل هذه الحسابات أو لحذفها. لإضافة حساب شخصي جديد، حدد إضافة ج أو خيارات < إضافة جديد. حدد نوع الخدمة وأدخل المعلومات المطلوبة. لتنشيط ملاحظة شخصية، انتقل إليها، وحدد خيارات < تشغيل.

## استعادة إعدادات المصنع

لاستعادة الهاتف لإعدادات المصنع، اختر القائمة < الضبط > استعادة ضبط المصنع ومن بين الخيارات التالية:

**استعادة الضبط فقط** — لإعادة ضبط كافة الإعدادات المفضلة دون حذف أية بيانات شخصية

**استعادة الكل** — لإعادة ضبط كافة الإعدادات المفضلة وحذف كافة البيانات الشخصية، مثل: الأسماء والرسائل وملفات الوسائط ومفاتيح التنشيط

## قائمة المُشغل

قم بالدخول إلى إحدى البوابات الإلكترونية للوصول إلى الخدمات التي يوفرها مشغل الشبكة. ولمزيد من المعلومات، اتصل بمُشغل الشبكة. ويمكن للمُشغل تحديث هذه القائمة من خلال رسالة خدمة.

## المعرض

في الاستوديو، يمكنك إدارة الصور ومقاطع الفيديو وملفات الموسيقى.

عرض محتويات الاستوديو  
اختر القائمة > الاستوديو.

## الوسائط

### الكاميرا والفيديو

يُدعم جهازك التقاط الصور بدقة ٤٨٠ × ٦٤٠ بكسل.

### وضع الكاميرا

استخدام وظيفة الصورة الثابتة  
اختر القائمة > الوسائط > الكاميرا.

التكبير أو التصغير  
انتقل إلى أعلى أو إلى أسفل.

التقاط الصور  
اختر التقاط

ضبط وضع المعاينة ومدته  
اختر خيارات > الضبط > مدة عرض الصورة.

لتنشيط الموقت الذاتي أو لالتقاط الصور في تسلسل سريع، اختر خيارات، ثم اختر الخيار المطلوب.

### وضع الفيديو

استخدام وظيفة الفيديو  
اختر القائمة > الوسائط > فيديو.

بدء تسجيل مقطع فيديو  
اختر تسجيل.

أثناء التسجيل، يمكن تسجيل مقطع الفيديو منخفض الجودة لفترة زمنية أطول. لتغيير ضبط الجودة وضبط الحد الأقصى لطول مقطع الفيديو، اختر القائمة > الوسائط > الكاميرا > خيارات > الضبط > جودة مقطع الفيديو أو طول لقطة الفيديو.

## التبديل بين وضع الكاميرا ووضع الفيديو

في وضع الكاميرا أو وضع الفيديو، انتقل إلى اليسار أو اليمين.

## راديو FM

يعتمد راديو FM على هوائي خاص به بخلاف الهوائي الخاص بالهاتف. يلزم توصيل سماعة رأس متوافقة أو ملحق بالهاتف لكي يمكن تشغيل راديو FM بشكل جيد.

## تحذير:

إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. استمع إلى الموسيقى بصوت معتدل، ولا تحمل الجهاز بالقرب من أذنك في حالة استخدام مكبر الصوت.

حدد القائمة < الوسائط > الإذاعة أو عند وجود الهاتف في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على \*.

## البحث عن محطة مجاورة

اضغط مع الاستمرار على مفتاح الانتقال تجاه اليسار أو اليمين.

## حفظ محطة

قم بالتوليف على المحطة المطلوبة، ثم اختر خيارات < حفظ المحطة.

## التبديل بين المحطات المحفوظة

انتقل إلى اليسار أو اليمين للتبديل بين المحطات، أو اضغط على مفتاح الأرقام المناظر لموقع الذاكرة الخاص بالمحطة المطلوبة.

## ضبط مستوى الصوت

انتقل إلى أعلى أو إلى أسفل.

## المحافظة على تشغيل الراديو في الخلفية

اضغط على مفتاح الإنهاء.

## إغلاق الراديو

اضغط مع الاستمرار على مفتاح الإنهاء.

## مُسجل الصوت

## بدء التسجيل

اختر القائمة < الوسائط > المسجل، ثم اختر زر التسجيل الموجود على الشاشة.

الاستماع إلى آخر تسجيل  
اختر خيارات > تشغيل آخر تسجيل.

إرسال آخر تسجيل في رسالة وسائط متعددة  
اختر خيارات > إرسال آخر تسجيل.

### مشغل الموسيقى

يتضمن الهاتف مشغل موسيقى للاستماع إلى الأغاني أو إلى ملفات AAC أو MP3 صوتية أخرى.

### تحذير:

إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. استمع إلى الموسيقى بصوت معتدل، ولا تحمل الجهاز بالقرب من أذنك في حالة استخدام مكبر الصوت.

حدد القائمة > الوسائط > موسيقى.

بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا  
اضغط على مفتاح الانتقال.

التخطي إلى بداية الأغنية الحالية  
انتقل إلى اليسار.

التخطي إلى الأغنية السابقة  
انتقل إلى اليسار مرتين.

التخطي إلى الأغنية التالية  
انتقل إلى اليمين.

ترجيع الأغنية الحالية  
اضغط مع الاستمرار على مفتاح الانتقال تجاه اليسار.

تقديم الأغنية الحالية بسرعة  
اضغط مع الاستمرار على مفتاح الانتقال تجاه اليمين.

ضبط مستوى الصوت  
انتقل إلى أعلى أو إلى أسفل.

كتم صوت مشغل الموسيقى أو إلغاء كتمه  
اضغط على #.

المحافظة على تشغيل مشغل الموسيقى في الخلفية  
اضغط على مفتاح الإنهاء.

إغلاق مشغل الموسيقى  
اضغط مع الاستمرار على مفتاح الإنهاء.

## التطبيقات

قد تتضمن برامج الهاتف بعض ألعاب Java™ وتطبيقاتها المصممة خصيصاً لهاتف Nokia هذا.  
حدد القائمة > التطبيقات.

فتح لعبة أو تطبيق  
اختر الألعاب أو المجموعة. قم بالتمرير إلى إحدى الألعاب أو أحد التطبيقات، واختر فتح.

عرض مساحة الذاكرة المتاحة لعمليات تثبيت الألعاب والتطبيقات  
حدد خيارات > حالة الذاكرة.

تنزيل لعبة أو تطبيق  
اختر خيارات > التنزيل > تنزيل الألعاب أو تنزيل التطبيقات.

يدعم الهاتف تطبيقات جافا. تأكد من توافق التطبيق مع الهاتف قبل تنزيله. J2ME™  
هام: قم بتثبيت واستخدام التطبيقات والبرامج الأخرى من مواقع موثوق بها فقط مثل التطبيقات المعتمدة من Symbian Signed أو تلك التي اجتازت اختبار Java Verified™.  
يمكن حفظ التطبيقات التي يتم تنزيلها في الأستوديو بدلاً من التطبيقات.

## المنظم

### المنبه

حدد القائمة > المنسق > المنبه.

تنشيط منبه أو إلغاء تنشيطه  
اختر التنبيه:.

ضبط وقت التنبيه  
اختر وقت التنبيه:.



ضبط الهاتف لإصدار نغمة تنبيه في أيام محددة من أيام الأسبوع  
اختر التكرار:.

تخصيص نغمة التنبيه  
اختر نغمة المنبه:.

ضبط مهلة انتهاء تنبيه الغفوة  
اختر مهلة مدة الغفوة:.

إيقاف التنبيه  
اختر إيقاف:.

إذا استمر الجهاز في إصدار نغمة التنبيه لمدة دقيقة أو إذا قمت باختيار غفوة، فسيتم إيقاف التنبيه طوال مهلة الغفوة، ثم سيستأنف التنبيه.

### التقويم وقائمة المهام

حدد القائمة > المنسق > التقويم. يتم إحاطة اليوم الحالي بإطار. في حال وجود أي ملاحظات معينة لليوم، فسيتم كتابة اسم اليوم بخط سميك.

إضافة ملاحظة تقويم  
انتقل إلى التاريخ، ثم اختر خيارات > تدوين ملاحظة.

عرض تفاصيل إحدى الملاحظات  
انتقل إلى إحدى الملاحظات، ثم اختر عرض.

مسح جميع الملاحظات من التقويم  
اختر خيارات > مسح مذكرات > كل المذكرات.

عرض قائمة المهام  
اختر القائمة > المنسق > قائمة المهام.

تظهر قائمة المهام ويتم ترتيبها حسب الأولوية: لإضافة ملاحظة أو لحذفها أو لإرسالها، ولتمييز الملاحظة باعتبارها تامة أو لفرز قائمة المهام حسب الوقت المحدد، اختر خيارات.

### الويب أو شبكة الإنترنت

يمكنك الوصول إلى خدمات إنترنت متنوعة من خلال متصفح الهاتف. قد يختلف شكل صفحات ويب تبعاً لحجم الشاشة. وقد لا تتمكن من رؤية كافة التفاصيل على صفحات ويب.

قد تكون وظيفة استعراض ويب المشار إليها آنفاً بالويب معروضة تحت اسم الويب أو شبكة الإنترنت في القائمة، وهذا يتوقف على الهاتف لديك.

**هام:** استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.

لمعرفة مدى توافر هذه الخدمات والرسوم والإرشادات، اتصل بمزود الخدمة.

يمكنك استلام إعدادات التهيئة المطلوبة للتصفح على شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة لديك.

### الاتصال بخدمة ويب

اختر القائمة > الويب > الصفحة الرئيسية. أو، في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على 0.

بعد أن تُنشئ اتصالاً بالخدمة، يمكن البدء بتصفح صفحاتها. قد تختلف وظيفة مفاتيح الهاتف في خدمات مختلفة. اتبع التعليمات النصية التي تظهر على شاشة الهاتف. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

### خدمات SIM

قد توفر لك بطاقة SIM خدمات إضافية. لا يمكنك الوصول إلى هذه القائمة إلا إذا كانت معتمدة لدى بطاقة SIM. يعتمد الاسم ومحتويات القائمة على الخدمات المتاحة.

### تلميحات خضراء



إليك بعض التلميحات حول كيفية المساهمة في حماية البيئة.

### ترشيد الطاقة

عندما تكون بطارية جهازك مشحونة بالكامل وتقوم بفصل الشاحن من الجهاز، قم كذلك بفصل الشاحن من مأخذ الحائط.

ولن تحتاج لشحن البطارية كثيرًا، ما دمت تقوم بما يلي:

- إغلاق التطبيقات والخدمات والاتصالات وتعطيلها عندما لا تكون قيد الاستخدام.
- خفض سطوع الشاشة.
- ضبط الجهاز على دخول وضع موفر الطاقة بعد أقل فترة عدم نشاط إذا كانت هذه الوظيفة متوفرة في جهازك.

- تعطيل الأصوات غير الضرورية، مثل صوت لوحة المفاتيح ونغمات الرنين.

### إعادة التدوير

تعد معظم مواد تصنيع هاتف Nokia قابلة لإعادة التدوير. تحقق من كيفية إعادة تدوير منتجات Nokia على الموقع [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle)، أو باستخدام جهاز محمول، على [www.nokia.mobi/werecycle](http://www.nokia.mobi/werecycle).

قم بإعادة تدوير العبوات وأدلة المستخدم وفقًا للوائح إعادة التدوير المحلية.

### تعلم المزيد

لمزيد من المعلومات حول الخصائص البيئية بجهازك، انظر [www.nokia.com/ecodeclaration](http://www.nokia.com/ecodeclaration).

## معلومات المنتج والسلامة

### معلومات عامة

#### معلومات عن الجهاز

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على شبكات GSM 900 و 1800 ميجاهرتز. اتصل بمزود الخدمة لمزيد من المعلومات عن الشبكات.

قد تكون هناك علامات مرجعية وارتباطات مثبتة مسبقًا على جهاز تتعلق بمواقع إنترنت خاصة بجهاز خارجية، وقد تسمح لك بالوصول إلى مواقع الأطراف الخارجية. لا تتبع هذه المواقع Nokia، ولا تقر Nokia هذه المواقع أو تتحمل أي مسؤولية تجاهها. في حالة دخولك إلى هذه المواقع، اتخذ كافة الاحتياطات الخاصة بالأمان أو المحتوى.

#### تحذير:

لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز، ما عدا المنبه، عليك القيام بتشغيل الهاتف. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظورًا أو عندما قد يسبب تشويشًا أو خطرًا.

عند استخدام هذا الجهاز، عليك مراعاة كافة القوانين، واحترام التقاليد المحلية وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق الطبع والنشر. قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل بعض الصور والقطع الموسيقية والمحتويات الأخرى.

قم بعمل نُسخ احتياطية أو احتفظ بسجل مكتوب لجميع المعلومات المهمة المخزنة في جهازك.

عند توصيل الهاتف بأجهزة أخرى، اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.

قد تختلف الصور الموجودة بهذا الدليل عن الصور المعروضة بالهاتف لديك.

راجع دليل المستخدم للحصول على معلومات أخرى مهمة حول جهازك.

### خدمات الشبكة

قبل استعمال الجهاز عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الأجهزة اللاسلكية. قد لا تكون الميزات متوفرة في جميع الشبكات، وقد تطلب الميزات الأخرى منك أن تقوم بإعداد ترتيبات معينة مع مزود الخدمة لديك لاستخدام

خدمات الشبكة. تتضمن خدمات الشبكة نقل البيانات. ارجع إلى مزود الخدمة الخاص بك للتعرف على التفاصيل المتعلقة برسوم الشبكة المحلية، ورسوم التجوال في نطاق الشبكات الأخرى. يمكن أو يوضح لك مزود الخدمة التكاليف المفترض دفعها. قد تكون هناك قيود مفروضة على الشبكة تؤثر على كيفية استخدام بعض الميزات الخاصة بهذا الجهاز، وقد تتطلب تلك الميزات دعم الشبكة، مثل الدعم لتقنيات مثل بروتوكولات WAP 2.0 (SSL و HTTP) والتي تعمل على بروتوكولات TCP/IP والحروف التي تعتمد على اللغة.

قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الجهاز الخاص بك، مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة جهازك. قد يتوفر بجهازك أيضاً عناصر مخصصة مثل أسماء القوائم وترتيب القوائم والرموز.

### الذاكرة المشتركة

يُمكن أن تشترك الميزات التالية الموجودة بالهاتف في استخدام الذاكرة المشتركة وهي: رسائل الوسائط المتعددة (MMS) وتطبيق البريد الإلكتروني والرسائل الفورية. قد يتسبب استخدام واحدة أو أكثر من هذه الخصائص في تقليل حجم الذاكرة المتاحة لبقية الخصائص. إذا ظهرت رسالة على هاتفك توضح أن الذاكرة ممتلئة، فم بحذف بعض المعلومات المخزنة في الذاكرة المشتركة.

### إدارة الحقوق الرقمية

قد يستخدم مالكو المحتوى أنواعاً مختلفة من تقنيات إدارة الحقوق الرقمية لحماية حقوق الملكية الفكرية، بما في ذلك حقوق النشر. يستخدم هذا الجهاز أنواعاً مختلفة من برامج إدارة الحقوق الرقمية للوصول إلى محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي. باستخدام هذا الجهاز، يمكنك الوصول إلى المحتوى المحمي باستخدام OMA DRM 1.0. وإذا لم يتمكن أحد برامج إدارة الحقوق الرقمية (DRM) من حماية المحتوى، فقد يطلب مالكو المحتوى بإلغاء قدرة برنامج إدارة الحقوق الرقمية على الوصول إلى محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي. قد يؤدي الإلغاء إلى منع تجديد محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي الموجود في جهازك. لا يؤثر إلغاء برامج إدارة الحقوق الرقمية على استخدام المحتوى المحمي مع أنواع أخرى من إدارة الحقوق الرقمية أو استخدام محتوى إدارة الحقوق الرقمية غير المحمي.

يأتي محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي مع مفتاح تشغيل مرتبط يحدد حقوقك في استخدام المحتوى.

### الملحقات

#### تحذير:

استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصاً مع طراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطئ أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً. قد يؤدي استخدام نوع بطاريات أو أجهزة شحن غير معتمدة إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

للتأكد من توفر الملحقات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي ملحق، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

### البطارية

#### معلومات البطارية وجهاز الشحن

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة لإعادة الشحن. البطارية المعدة للاستخدام مع هذا الجهاز هي BL-4C. قد تدرج Nokia طرازاً إضافياً للبطاريات مخصصة لهذا الهاتف. هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-3. قد يختلف رقم طراز جهاز الشحن تبعاً لنوع القابس. يتم تحديد بدائل القابس بواسطة أي مما يلي: E، أو EB، أو X، أو AR، أو L، أو A، أو C، أو O، أو UB.

يمكن شحن البطارية وتفرغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن المقدار العادي، فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة. استخدام البطاريات المعتمدة من قبل شركة

Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة؛ فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. وإذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق مؤشر الشحن عدة دقائق حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

إخراج البطارية بطريقة آمنة. قم دائمًا بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.

طريقة الشحن الصحيحة. حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنها تلقائيًا بمرور الوقت.

تجنب تعريض البطارية لدرجات الحرارة أو البرودة الشديدة. قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و ٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تقصر الدائرة. قد يحدث تلامس في الدائرة دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية بواسطة جسم معدني مثل عملة معدنية أو مشبك معدني، أو قلم. (وهي تشبه الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية). قد يحدث هذا على سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية في جيبك أو محفظتك. إن تلامس قطبي البطارية قد يؤدي إلى تلفها أو تلف الجسم الموصّل.

التخلص من البطارية. لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قم بالتخلص من البطاريات وفقًا للقواعد المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكنًا. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

الارتشاح. لا تقم بتفكيك الخلايا أو البطاريات أو تقطعها أو تفتحها أو تسحقها أو تنفثها أو تنفثها أو تثقبها أو تمزقها. في حالة حدوث ارتشاح بالبطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. في حالة حدوث الارتشاح، اغسل المناطق التي تعرضت لملامسة الارتشاح بالماء في الحال أو قم باستشارة الطبيب.

تلف البطارية. لا تقم بإدخال تعديلات على البطارية أو إعادة تصنيعها أو تحاول إدراج عناصر دخيلة بها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء أو لسوائل أخرى. قد تنفجر البطاريات أيضًا في حالة تلفها.

الاستخدام الصحيح. استخدم البطارية للغرض المقصود فقط قد يؤدي الاستعمال الخاطئ للبطارية إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى. في حالة سقوط الهاتف أو البطارية -خاصةً على سطح صلب- ولديك اعتقاد بأن البطارية قد تلفت، قم باصطحابها إلى أحد مراكز الخدمة لفحصها قبل مواصلة استعمالها. لا تستعمل أبدًا أي جهاز شحن أو بطارية تالفة. احفظ البطارية بعيدًا عن متناول الأطفال.

### الاعتناء بجهازك

- إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يجب معاملته بعناية. الاقتراحات المذكورة بالأدنى ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.
- حافظ على بقاء الهاتف جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تمامًا قبل إعادة تركيب البطارية.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- لا تحفظ الجهاز في درجات حرارة عالية أو باردة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلف البطاريات وتشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية بعد أن كانت درجة حرارته منخفضة، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا بألواح الدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.

- لا تستخدم كيمابويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز. استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
  - لا تُطْلَبِ الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
  - استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائيًا بديلاً معتمداً. إن استعمال هوائيات أو تعديلات أو ملحقات إضافية غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز، وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
  - استخدم أجهزة الشحن داخليًا.
  - قم دائماً بعمل نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها مثل الأسماء وملاحظات التقويم.
  - أغلق الجهاز وقم بإخراج البطارية لإعادة ضبط الجهاز من حين إلى آخر للوصول إلى أداء مثالي.
- تنطبق هذه الاقتراحات أيضاً على الجهاز، أو البطارية، أو الشاحن، أو أي ملحق آخر.

### إعادة التدوير

عليك دائماً أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم يساعدك هذا الأمر على منع التخلص غير المسؤول من النفايات، بالإضافة إلى أنه يعزز من إعادة تدوير المواد. راجع المعلومات البيئية الخاصة بالمنتج وكيفية تدوير منتجات Nokia من خلال الموقع [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle) أو [www.nokia.mobi/werecycle](http://www.nokia.mobi/werecycle).



يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمواد يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري تطبيق هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. لمزيد من المعلومات المتعلقة بالبيئة، راجع البيان البيئي للمنتج من الموقع [www.nokia.com/environment](http://www.nokia.com/environment).

### معلومات السلامة الإضافية

إن سطح الهاتف خالٍ من النيكل.

### الأطفال الصغار

تذكر أن هاتفك وملحقاته ليست دمي. وقد تحتوي الهاتف وملحقاته على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيداً عن متناول الأطفال.

### بيئة التشغيل

يتوافق هذا الهاتف مع إشارات التردد اللاسلكي RF عند استخدامه في وضع الاستعمال العادي على الأذن، أو عند وضعه على الأقل على مسافة ٢,٢ سم (٧/٨ بوصة) من الجسم. يجب ألا تحتوي أي شحنة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل يتم تشغيله وهو على الجسم على أي معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

يلزم توفر إمكانية اتصال عالية الجودة بالشبكة لتتوافر إمكانية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. قد يتم تأجيل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون الاتصال متوفرًا. اتبع إرشادات المسافة الفاصلة عن الجسم حتى الانتهاء من عملية الإرسال.

بعض أجزاء الهاتف مغطاة. قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو أي وسائط تخزين مغنطة أخرى قرب الجهاز، لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.

## الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز إرسال لاسلكي، بما في ذلك الهواتف اللاسلكية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. فاستشر طبيب أو مُصنّع الجهاز الطبي لتحديد ما إذا كانت تلك المعدات محمية بشكل كافٍ من التعرض لطاقة RF الخارجية. أوقف تشغيل الجهاز عندما ترشدك التعليمات إلى القيام بذلك. يمكن أن تستخدم المستشفيات أو مراكز الرعاية الصحية معدة حساسة لطاقة RF.

## أجهزة ضبط نبضات القلب

توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ ١٥,٣ سنتيمترًا (٦ بوصات) بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي المزروع، مثل: جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز القلب المزروع لتفادي أي تشويش محتمل مع الجهاز الطبي. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- احتفظ بالجهاز اللاسلكي بعيدًا دومًا عن الأجهزة الطبية بمسافة لا تقل عن ١٥,٣ سنتيمتر (٦ بوصات).
- لا تحمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
- ضع الجهاز اللاسلكي على الأذن المقابلة للجهاز الطبي.
- قم بإغلاق الهاتف في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
- اتبع إرشادات المُصنّع للجهاز الطبي المزروع.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، فيرجى استشارة مسئول الرعاية الطبية الخاص بك.

## أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشًا لبعض أجهزة السمع.

## السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلبًا على الأنظمة الإلكترونية في السيارات، وذلك إذا كانت الأنظمة مركبة تركيبًا خاطئًا أو غير محمية بصورة كافية، مثل: الأنظمة الإلكترونية لحقن الوقود، وأنظمة الفرامل الإلكترونية المانعة للانغلاق، وأنظمة التحكم الإلكترونية في السرعة، وأنظمة الوسائد الهوائية. لمزيد من المعلومات، راجع الأمر مع مُصنّع السيارة أو المعدة الخاصة بها.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون مصدرًا للخطورة وربما تبطل سريان الضمان الخاص بهاتفك. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزاؤه أو ملحقاته. تذكر أن الوسائد تنفجر بقوة كبيرة. لا تضع جهازك أو الملحقات الخاصة به في منطقة انفراج الوسادة الهوائية.

أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطرًا على عمل الطائرة وقد يكون مخالفًا للقانون.

## أماكن قابلة للانفجار

أوقف تشغيل الهاتف عندما تكون في أي منطقة تزيد فيها احتمالات التعرض للانفجار. التزم بجميع الإرشادات المذكورة في اللوحات التحذيرية. يمكن أن تتسبب شرارة في مثل هذه المناطق في حدوث انفجار أو حريق قد يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُنصح بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات التزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. التزم بالتعليمات داخل مستودعات الوقود؛ مثل مناطق تخزين الوقود وتوزيعه، ومصانع الكيماويات أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيرًا ما تكون مبينة بوضوح ولكن ليس دائمًا. ويتضمن ذلك المناطق التي يُنصح فيها بإيقاف تشغيل محرك سيارتك، وفي الأماكن السفلية في الزوارق، ومرافق نقل أو تخزين المواد الكيميائية، وفي



المناطق التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات كالحيوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. ينبغي التحقق من مُصنعي المركبات الذين يستخدمون غازات بترولية مسالة (مثل البروبان أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام هذا الجهاز بأمان في المناطق الموجود بها هذا الجهاز.

### مكالمات الطوارئ

**هام:** يعمل هذا الجهاز باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. إذا كان هاتفك يدعم المكالمات الصوتية عبر الإنترنت (مكالمات الإنترنت)، فقم بتنشيط كل من مكالمات الإنترنت والهاتف الخلوي. سوف يحاول الهاتف إجراء مكالمات طوارئ عبر الشبكات الخلوية وكذلك عبر مزود مكالمات الإنترنت في حالة تنشيط كليهما. لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كليةً على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

#### لإجراء مكالمات طوارئ:

- ١ قم بتشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية. قد تحتاج للقيام بالإجراءات التالية تبعاً للهاتف:

  - تركيب بطاقة SIM إذا كان هاتفك يستخدم واحدة.
  - إزالة بعض عمليات حظر المكالمات التي تم تنشيطها بالهاتف.
  - تغيير الوضع من وضع عدم الاتصال أو وضع الطائرة إلى وضع نشط.

- ٢ اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح شاشة العرض وتجهيز الهاتف للمكالمات.
- ٣ أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث إن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.
- ٤ اضغط على مفتاح الاتصال.

عند إجراء مكالمات طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تنه المكالمات حتى يُطلب منك ذلك.

### معلومات الشهادة (SAR)

يفي جهاز المحمول هذا بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قبل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قبل المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيز أمان يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate أو (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢,٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختيرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية.

وأعلى قيمة لـ SAR نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ٠,٧٣ واط/كجم.

وقد يؤدي استخدام ملحقات الهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## CE 0434

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسئولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بالتأهل البراهنة"، وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول، فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إن توفر منتجات وتطبيقات معينة وخدمات تتعلق بتلك المنتجات يختلف باختلاف المنطقة. يُرجى مراجعة وكيل Nokia للحصول على التفاصيل ومدى توفر خيارات اللغة. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

ربما قد تم إنشاء تطبيقات الأطراف الأخرى المزودة مع الجهاز وقد تكون ملكاً لأشخاص أو جهات تابعة لـ Nokia أو ليس لها صلة بها. لا تمتلك Nokia حقوق النشر والطبع أو حقوق الملكية الفكرية الخاصة بتطبيقات الغير. وعلى هذا النحو، لا تتحمل Nokia أي مسؤولية بخصوص دعم المستخدمين النهائيين أو بخصوص طريقة عمل هذه التطبيقات ولا بخصوص المعلومات المقدمة في التطبيقات أو في تلك المواد. لا توفر Nokia أي ضمانات لتطبيقات الأطراف الأخرى.

غير استخدام التطبيقات، فإنك تقر بأن التطبيقات مقدمة كما هي دون أي ضمان من أي نوع سواء كان صريحاً أم ضمنياً وإلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها. كما عليك أن تقر بأن Nokia والشركات التابعة لها لا تقدمان أي بيانات أو ضمانات، سواء أكانت صريحة أم ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: الضمانات الخاصة بسند الملكية أو قابلية المنتج للبيع أو ملائمة لغرض معين أو بشأن ضمان عدم خرق التطبيقات لبراءات الاختراع أو حقوق النشر والطبع أو العلامات التجارية أو غير ذلك من الحقوق الخاصة بالغير.

الإصدار 3.1 AR

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج RM-590 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity).

© 2009 Nokia جميع الحقوق محفوظة.

Nokia وNokia Connecting People وNavi هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia. نتنهج Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحتفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) للاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية (ii) للاستخدام بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. لا يتم منح ترخيص أو إشعار إليه لأي استخدام آخر. المعلومات الإضافية بما فيها تلك المتعلقة بالترويج أو الاستخدام الداخلية والتجارية يمكن الحصول عليها من MPEG LA, LLC. انظر <http://www.mpegla.com>.

|    |                          |
|----|--------------------------|
| ٨  | المفاتيح                 |
| ١١ | المكالمات                |
| ٢٤ | المنظم                   |
| ١٩ | النسخ الاحتياطي للبيانات |
| ١٨ | النغمات                  |
| ٢٥ | الويب                    |

|          |           |
|----------|-----------|
| <b>ب</b> |           |
| ١١,٦     | بطاقة SIM |

|          |               |
|----------|---------------|
| <b>ج</b> |               |
| ١٠       | حارس المفاتيح |

|          |       |
|----------|-------|
| <b>د</b> |       |
| ١٦       | دردشة |

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| <b>ر</b> |                       |
| ١٥       | رسائل فلاش            |
| ١٦       | رسائل فورية           |
| ١٤       | رقم مركز خدمة الرسائل |
| ٩        | رمز PIN               |
| ٩        | رمز الحماية           |
| ٩        | رمز الوصول            |

|          |               |
|----------|---------------|
| <b>س</b> |               |
| ١٧       | سجل المكالمات |
| ٧        | سماعة الأذن   |

|          |               |
|----------|---------------|
| <b>ش</b> |               |
| ٢٥       | شبكة الإنترنت |

## الفهرس

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| <b>أ</b> |                       |
| ٢٠       | أجهزة ملحقة           |
| ١٢       | أوضاع النص            |
| ١٣       | الإدخال التقليدي للنص |
| ١٣       | الإدخال التنبؤي للنص  |
|          | الإعدادات             |
| ٢٠       | — المصنع              |
| ١٨       | — عرض                 |
| ٢٤       | الألعاب               |
| ١٧       | الأوضاع               |
| ١٢       | الاتصال السريع        |
| ١٨       | الاختصارات            |
| ١٥       | البريد الإلكتروني     |
| ٦        | البطارية              |
| ٦        | — جاري الشحن          |
| ٢٤       | التطبيقات             |
| ٢٠       | التهيئة               |
|          | الرسائل               |
| ١٥       | — الرسائل الصوتية     |
| ١٥       | الرسائل الصوتية       |
| ١٧       | الضبط                 |
| ١٨       | — التاريخ             |
| ٢٠       | — التهيئة             |
| ١٨       | — الوقت               |
| ٢٥       | المتصفح               |
| ١٩       | المزامنة              |
| ٢١       | المعرض                |

## ض

ضبط

— نغمات ١٨

ضبط الهاتف ١٩

## ع

عرض

١٨

## ق

قائمة المُشغل

٢٠

قفل لوحة المفاتيح

١٠

## ك

كتابة نص

١٢

كلمة السر

٩

## م

مُسجل الصوت

٢٢

معلومات دعم Nokia

٦

موارد الدعم

٦

## و

وضع الأرقام

١٢

وضع عدم الاتصال

١١